


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
 DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
 DELLA GIUNTA COMUNALE**

 Sitzung vom-Seduta del
11.06.2026

 Uhr - ore
15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister- Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore			X
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Asphaltierungsarbeiten in der Gemeinde Vahrn: Beauftragung des Unternehmens Dal Molin STP GmbH mit Sitz in Vahrn mit technischen Dienstleistungen (Planung, Bauleitung und Abrechnung)
CUP B91B26000200003
CIG BC03535D83

Esecuzione di lavori di asfaltatura nel comune di Varna: incarico all'impresa Dal Molin STP S.r.l., con sede a Varna per la prestazione di servizi tecnici (progettazione, direzione e contabilità lavori)
CUP B91B26000200003
CIG BC03535D83

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die Gemeindeverwaltung beabsichtigt, aufgrund des stark abgenutzten und teilweise beschädigten Asphaltbelags mehrere Straßenabschnitte zu sanieren. In diesem Zusammenhang ist vorgesehen, den bestehenden Asphaltaufbau inklusive Unterbau vollständig zu erneuern. Aus diesem Grund soll ein Techniker mit der Planung, Bauleitung sowie Abrechnung für die Durchführung von Asphaltierungsarbeiten beauftragt werden. Die Beauftragung umfasst die Ausarbeitung von zwei Projektbereichen, welche sich auf folgende Straßenabschnitte beziehen:

- Neuasphaltierung der Gemeindestraßen Brennerstraße, Voitsbergstraße, Bahnhofstraße und „Putzer“ in Vahrn
- Neuasphaltierung der Gemeindestraße Salernstraße in Vahrn

Über das elektronische Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge (ISOV) wurde von der Dal Molin STP GmbH mit Sitz in Vahrn ein entsprechendes Angebot eingeholt.

Da die Auftragssumme unter 150.000,00 Euro (Bauleistungen) bzw. unter 140.000,00 Euro (Dienstleistungen und Lieferungen) liegt, wird dieser Auftrag mittels Direktauftrag gemäß Art. 26 Abs. 1 L.G. Nr. 16/2015 bzw. Art. 50 Abs. 1 G.v.D. Nr. 36/2023 vergeben.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 liegt bei der gegenständlichen Vergabe kein grenzüberschreitendes Interesse vor, zumal es sich um Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro handelt.

Nach Überprüfung der Angebote über den Betrag von insgesamt 12.600,00 Euro zzgl. Beiträge und MwSt. wird festgestellt, dass das Angebot günstig erscheint und den Anforderungen der Gemeindeverwaltung entspricht und es somit zweckmäßig erscheint, das Unternehmen zu beauftragen;

Zur Kenntnis genommen, dass die Ausgabe unter 140.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten ist.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

GsLdkRSGMi7SS57Zc4v1MXB0K0Os/6OqYhHvobM0wx4=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

UZo3nfnqDEEHtSwXE3rvsyCq3wowuF7PLR18Y9rOrgY=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung.

LA GIUNTA COMUNALE

L'amministrazione comunale intende procedere alla riqualificazione di diversi tratti stradali a causa del forte stato di usura e dei danni presenti nella pavimentazione in asfalto. A tal fine, è prevista la completa ricostruzione del pacchetto stradale esistente, comprensivo degli strati di sottofondo. Per questo motivo è necessario l'affidamento a un tecnico dell'incarico relativo alla progettazione, alla direzione lavori e alla contabilità per l'esecuzione delle opere di asfaltatura. L'incarico comprende la redazione di due ambiti progettuali, riferiti ai seguenti tratti stradali:

- Riasfaltatura delle strade comunali via Brennero, via Voitsberg, via Stazione e "Putzer" a Varna
- Riasfaltatura della strada comunale via Salern a Varna

Tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (SICP) è stata richiesta un'offerta alla Dal Molin STP S.r.l. con sede a Varna.

L'importo complessivo dell'incarico è inferiore a 150.000,00 Euro (lavori) ovvero inferiore a 140.000 Euro (servizi e forniture) e pertanto può essere affidato mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, c. 1 L.P. n. 16/2015 ovvero art. 50 comma 1 D.lgs. n. 36/2023.

Ai sensi della linea guida PAB n. 10 per l'affidamento in oggetto non sussiste alcun interesse transfrontaliero trattandosi di servizi per un importo inferiore a 140.000,00 Euro.

Esaminate le offerte dell'importo complessivo di 12.600,00 Euro più contributi ed IVA e constatato che sembra conveniente e corrisponde alle esigenze dell'amministrazione comunale e che perciò è opportuno incaricare l'impresa.

Preso atto che la spesa è inferiore a 140.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale acquisti di forniture e servizi.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit der Auftrag umgehend erteilt werden kann;

b e s c h l i e ß t
einstimmig,

- 1) die Dal Molin STP GmbH, Geometer Franco Dal Molin, mit Sitz in Vahrn mit der Planung, Bauleitung und Abrechnung gemäß Angebot vom 11.06.2026 wie nachstehend zu beauftragen:

für die Neuasphaltierung der Gemeindestraßen Brennerstraße, Voitsbergstraße, Bahnhofstraße und „Putzer“ in Vahrn in Höhe von 6.100,00 Euro zzgl. 5% Beiträge und 22% MwSt., somit insgesamt 7.814,10 Euro

für die Neuasphaltierung der Gemeindestraße Salernstraße in Vahrn in Höhe von 6.500,00 Euro zzgl. 5% Beiträge und 22% MwSt., somit insgesamt 8.326,50 Euro

- 2) den Zuschlag über das Online-Portal „Informationssysteme Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen;
- 3) den Vertrag durch Auftrags schreiben gemäß Art. 18 Abs.1 des G.v.D. Nr. 36/2023 zu den allgemein üblichen Klauseln abzuschließen;
- 4) festzustellen, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen bei der Zuweisung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen an Wirtschaftsteilnehmer, die im elektronischen Verzeichnis gemäß Art. 27, Absatz 5 registriert sind, bis zu den in Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) und b) genannten Schwellenwerten, von der Prüfung der Teilnahmevoraussetzungen vor Vertragsunterzeichnung befreit sind, unbeschadet der Möglichkeit stichprobenartiger Kontrollen oder bei begründeten Zweifeln;
- 5) Alexander Braun, Gemeindegemeinsekretär der Gemeinde Vahrn im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D. 36/2023 als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) zu ernennen;
- 6) das Buchhaltungsamt dieser Gemeinde wird ermächtigt, gegen Vorlage der diesbezüglichen elektronischen Rechnung nach vorheriger Zahlungsfreigabe durch den zuständigen Referenten/Mitarbeiter/Verantwortlichen des Verfahrens, welche die ordnungsgemäße Ausführung des Auftrages bestätigen, ohne weitere Maßnahme zu liquidieren und zu

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché l'incarico possa essere conferito immediatamente;

ad unanimità di voti
d e l i b e r a

- 1) di incaricare la Dal Molin STP S.r.l., geometra Franco Dal Molin, con sede a Varna, per la progettazione, direzione e contabilità lavori in base all'offerta del 11.06.2026 come segue:

per la riasfaltatura delle strade comunali via Brennero, via Voitsberg, via Stazione e „Putzer“ a Varna dell'importo di 6.100,00 Euro più 5% di contributi ed IVA al 22%, complessivamente 7.814,10 Euro

per la riasfaltatura della strada comunale via Salern a Varna dell'importo di 6.500,00 Euro più 5% di contributi ed IVA al 22%, complessivamente 8.326,50 Euro

- 2) di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale „Sistema informativo contratti pubblici“ della Provincia Autonoma di Bolzano;
- 3) di stipulare il contratto alle solite clausole generali, tramite corrispondenza ai sensi dell'art. 18 c.1 del D. lgs. n. 36/2023;
- 4) di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., nell'affidamento a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'articolo 27, comma 5, di lavori, servizi e forniture fino alle soglie di cui all'articolo 26, comma 1, lettere a) e b), le stazioni appaltanti sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, fatta salva la possibilità di svolgere controlli a campione o in caso di dubbio fondato;
- 5) di nominare Alexander Braun, segretario comunale di Varna come responsabile unico di progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6, comma 1, della L.P. 16/2015, nonché dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023;
- 6) di autorizzare l'ufficio contabilità di questo Comune a liquidare e pagare la spesa dopo la presentazione della relativa fattura elettronica, se firmata per pagabilità dall'assessore competente/impegnato competente/responsabile del procedimento, i quali confermano la regolare esecuzione dell'incarico, senza necessità di ulteriore

bezahlen;

7) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

provvedimento;

7) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
7.814,10 €	10052.0210900	1	U.2.02.01.09.012	STRASSENWESEN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	VIABILITA' - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	1218/2026	2026
8.326,50 €	10052.0210900	1	U.2.02.01.09.012	STRASSENWESEN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	VIABILITA' - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	1219/2026	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente delibera può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente

Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*